

KOOGU ಕೂಗು

COLLECTIVE BARGAINING FILE ಸಾಮೂಹಿಕ ಚೌಕಾಡಿ ಫೈಲ್

	1.				
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

COLLECTIVE BARGAINING FILE *සමස්ත සේවකයන්ගේ සාදාස්*

SALARY STRUCTURE *සාදාස් ව්‍යුහය*

Unit number	Period start	Tailor Group			Helper	Ironer	Cutter	Layer	Finishing / Packing
		Tailor	Sample	A grade					
		Group	operator	& type					
	1 Apr 2015 - 31 Mar 2016								
	1 Apr 2016 - 31 Mar 2017								
	1 Apr 2017 - 31 Mar 2018								
	1 Apr 2018 - 31 Mar 2019								
	1 Apr 2019 - 31 Mar 2020								
	1 Apr 2015 - 31 Mar 2016								
	1 Apr 2016 - 31 Mar 2017								
	1 Apr 2017 - 31 Mar 2018								
	1 Apr 2018 - 31 Mar 2019								
	1 Apr 2019 - 31 Mar 2020								

CASE SUMMARY: *අයදුම්පත් සාරාංශය*

LEGAL *භාග්‍යයන් වර්ග*

TITLE OF CASE <i>අයදුම්පත් විෂය</i>	
PENDING BEFORE <i>අයදුම්පත් පිටුපසට තබා ඇති විෂය</i>	
PLAINTIFF / APPLICANT <i>අයදුම්කරු/අයදුම්කරු</i>	
DEFENDANT / RESPONDANT <i>අයදුම්කරු/ අයදුම්කරු</i>	
DATE OF FILING <i>අයදුම්පත් දැක්වූ දිනය</i>	
SUMMARY OF ISSUE <i>අයදුම්පත් විෂය</i>	
SUMMARY OF PROCEEDING <i>අයදුම්පත් ක්‍රියාත්මක කිරීම</i>	

KOOGU ಕೂಗು

COLLECTIVE BARGAINING FILE ಸಾಮೂಹಿಕ ಚೌಕಾಶಿ ಪೈಲರ್

Current Managing Director ಲಕ್ಷ್ಮಣ್ ಭಟ್‌ನಾಥ್ ನಿರ್ದೇಶಕರು	
Contact Information of MD ನಿರ್ದೇಶಕರ ಸಂಪರ್ಕ ಮಾಹಿತಿ	
Total No of Factory Units in India ಒಟ್ಟು ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿ	
Total No of Workers Employed ನೇಮಕ ಆಗಿರುವ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಒಟ್ಟು ಸಂಖ್ಯೆ	
Total No of Factory Units in Karnataka ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ಕಾರ್ಖಾನೆ ಯೂನಿಟ್‌ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	
Total No of Workers Employed in Karnataka ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸಂಖ್ಯೆ	
Units KOOGU engagement ಕೂಗು ಯಾವ ಯೂನಿಟ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ.	1. 2. 3. 4. 5.

BRANDS INFORMATION ಬ್ರಾಂಡ್‌ಗಳ ಮಾಹಿತಿ

Unit ಯೂನಿಟ್	Brands Manufactured		Code of Conduct ನೀತಿಹಿಂಸೆ	Standing Orders ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಆದೇಶ	International Binding / non-binding agreements ಅಂತರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಒಪ್ಪಂದಗಳು (ಬಂಧಿಸುವ / ಬಂಧಿಸದಿರುವ)
	Brand ಬ್ರಾಂಡ್	Period ಅವಧಿ			
	1.				
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				

UNION BIRTH
COLLECTIVE REPRESENTATIVE

Name of Factory/Office/Shop:

Address:

Telephone Number:

Registration Number:

Number of Members:

DATE: TIME: PAGES: FILE PAGE NO. NO. NO.

ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ
QUESTIONNAIRE FOR WORKERS

I. ವಯಕ್ತಿಕ ವಿವರಗಳು / Demographic data

1. ಹೆಸರು / Name
2. ವಯಸ್ಸು / Age
3. ಲಿಂಗ / Gender
4. ಜಾತಿ/ಸಮುದಾಯ / Caste/Community
5. ವೈವಾಹಿಕ ಸ್ಥಿತಿ / Marital status
6. ಕುಟುಂಬದ ವಿವರ / Family Details
7. ವಾಸ ಸ್ಥಳ / Place of residence
8. ವಲನೆ ಬಂದಲ್ಲಿ, ಅದರ ವಿವರ / History of migration
9. ಯಾವ ಸಂಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದಾರೆ / Union affiliation

II. ಕೆಲಸ/ಉದ್ಯೋಗದ ಕುರಿತು / About Work / employment

10. ಇಲಾಖೆ / Department
11. ಹುದ್ದೆ / Designation
12. ಕೆಲಸದ ಸ್ವರೂಪ / Details of the nature of work
13. ಇಂದಿನಿಂದ ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಇದ್ದೀರಿ? ಮುಂಚೆ ಎಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೀರಿ? / Since when they are working, details of previous jobs
14. ತಮಗೆ ಈ ಕೆಲಸ ಹೇಗೆ ಸಿಕ್ಕಿತು? / How did she get the job
15. ಗುತ್ತಿಗೆ ಆಧಾರದ ಕೆಲಸ / ಕಾಯಂ ನೌಕರಿ? (ಖಾಯಂ ನೌಕರಿ ಎಂದಲ್ಲಿ, ಅವರಿಗೆ ನೇಮಕಾತಿ ಪಾತ್ರ ನೀಡಲಾಯಿತೇ?) ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ದಿನಕೂಲಿ ನೌಕರರು ಅಥವಾ ಬಿಡಿದರ ಕಾರ್ಮಿಕರು ಇದ್ದಾರೆಯೇ? ಹೌದು ಎಂದಲ್ಲಿ ಅವರ ವಿವರ / Contract/Permanent (if permanent, did they get a joining letter or employment contract) does Bangalore have daily wagers or piece rated work? if yes, you may want to include that option)
16. ವೇತನದ ವಿವರ (ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳು ಯಾವಾಗ ವೇತನ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ, ದಿನಕೂಲಿ, ವರದ ಕೂಲಿ, ತಿಂಗಳಿಗೆ ಎರಡು ಬಾರಿ, ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳು/ ಯಾವ ತಾರೀಖಿನೊಳಗೆ ವೇತನ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ?) / Wages (and frequency of payment, daily/weekly/twice a month/once a month and date of payment - before 7th, before 15th etc)
17. ಕೆಲಸದ ಅವಧಿ / Working hours
18. ಅಧಿಕ ಕಾಲದ ಕೆಲಸ / Overtime (how many hours and at what rate)
19. ವೇತನ ನೀಡುವ ವಿಧಾನ / Nature of wage payment

20. ಪಿ.ಎಫ್, ಇ.ಎಸ್.ಐ, ಬೋನಸ್, ಗ್ರಾಚ್ಯುಟಿ, ಮಾತೃತ್ವ ರಜೆ ದೊರಕುತ್ತದೆಯೇ? ? Do they receive
ESI, bonus, gratuity, maternity leave

III. Disputes

21. Disputes under IDA / ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದಗಳ ಕಾಯ್ದೆ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ದಾಖಲಾಗಿರುವ ವಿವಾದಗಳ ಕುರಿತು

- ಉದ್ಯೋಗದ ಸ್ಥಿತಿ / ಉದ್ಯೋಗದ ಒಪ್ಪಂದ / employment status/employment contract
- ವೇತನ [ಕನಿಷ್ಠ ವೇತನ, ವೇತನ ಪಾವತಿಸದಿರುವುದು, ವೇತನ ಪಾವತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಳಂಬ, ವೇತನ ಕಳೆತನ, ಅಧಿಕ ಕಾಲದ ಕೆಲಸ / ಒತ್ತಾಯಪೂರ್ವಕ ಕೆಲಸ, ಬಿಡಿದರ, ಕೋವಿಡ್ ಲಾಕ್ ಡೌನ್ ಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು] / wages [minimum wage, non payment, delay, theft, overtime/forced labour, piece rate, covid lockdown related issues]
- ಅಕ್ರಮವಾಗಿ ವಜಾಗೊಳಿಸುವುದು [ಮೂಲ ಸಮಸ್ಯೆ ಮತ್ತು ಕೋವಿಡ್ ಲಾಕ್ ಡೌನ್ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು] / illegal termination [subdivided by root cause & covid lockdown related issues]
- ಸಂಘಟನೆ ನಿರ್ಮಾಣ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, / ಸಂಘಟನೆಯ ನೋಂದಣಿ / ಸಂಘಟನೆಯನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸುವುದು / freedom of association/union registration/union busting
- ಬೋನಸ್ / bonus
- ಗ್ರಾಚ್ಯುಟಿ / gratuity
- ಮಾತೃತ್ವ ಸೌಲಭ್ಯತೆ / maternity benefits
- ಅಪಘಾತಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುವುದು / accidents/workmen's compensation
- ವಲಸೆ ಕಾರ್ಮಿಕರು / ಅಂತರಾಜ್ಯ ವಲಸೆ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಕಾಯ್ದೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ / migrant workers/inter-state migrant workmen act
- ಗುತ್ತಿಗೆ ಕಾರ್ಮಿಕರು / contract labour
- ಡಿಮ್ಯಾಂಡ್ ನೋಟೀಸ್ / demand notice
- ಕಾರ್ಖಾನೆ ಕಾಯ್ದೆಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆ / violations of Factories Act
- ಸಮಾನ ವೇತನ ಕಾಯ್ದೆ/ Equal Remuneration Act
- ಲಿಂಗದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ನಡೆಯುವ ಹಿಂಸೆ [ಕಾರ್ಮಿಕ ಮೊಕದ್ದಮೆ ಮತ್ತು ಲೈಂಗಿಕ ಕಿರುಕುಳ ತಡೆಗಾತುವ ಕಾಯ್ದೆ] / Gender based violence including Sexual harassment [raised both as a labour dispute and under POSH Act]
- ಸ್ಥಾಯಿ ಆದೇಶ / Standing Orders

22. ಸಾಮಾಜಿಕ ಭದ್ರತೆ ಮತ್ತು ಇತರೆ ಸಮಸ್ಯೆಗಳ ಕುರಿತು ವಿವಾದಗಳು / Disputes regarding social security and other issues

- ಇ.ಎಸ್.ಐ [ಅರೋಗ್ಯ, ಮಾತೃತ್ವ ಸೌಲಭ್ಯತೆ, ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಪರಿಹಾರ, ಹಾಸ್ಟೆಲ್ಗಳ ನಿಯಂತ್ರಣ, ಇತರೆ] / ESI [health, maternity benefits, workmen's compensation, regulation of hostels as part of workplace,]
- ಪಿ.ಎಫ್ [ನೀಡದಿರುವುದು] / PF (e.g. non-payment versus disbursement upon workers' resignation)
- ಹಾಸ್ಟೆಲ್ ಸಮಸ್ಯೆ [ಪರಿಸ್ಥಿತಿ, ಸಂಚಾರದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ, ಮುಂತಾದವು] / Hostels [conditions, restrictions on freedom of movement, suicides]
- ನಡೆದ ಅಪಘಾತಗಳು / Transportation & accidents during commute ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸಂಚಾರದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ
- ವಯಸ್ಸು ಅಥವಾ ಲಿಂಗದ ಆಧಾರದ ತಾರತಮ್ಯ / Age or gender discrimination

IV. ಕೋವಿಡ್ / COVID

23. ಲಾಕ್ ಡೌನ್ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ವೇತನವನ್ನು ಕಂಪನಿ ನೀಡಿತೇ? / Did the company pay full wages during the lockdown?
24. ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ದಿನಸಿ ಅಥವಾ ಉಟದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಂಪನಿ ವತಿಯಿಂದ ನೀಡಲಾಯಿತೇ? / Did the company support workers with ration and food during the lockdown?
25. ವಲಸೆ ಕಾರ್ಮಿಕರು ತಮ್ಮ ಮನೆಗಳಿಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಲು ಕಂಪನಿ ವತಿಯಿಂದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಕಲ್ಪಿಸಲಾಯಿತೇ? / Did the company allow migrant workers to return home when movement was allowed?
26. ಲಾಕ್ ಡೌನ್ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಕೆಲಸ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ವೇತನ ನೀಡಲಾಯಿತೇ? / Once lockdown was lifted were the workers given full work and full wages?
27. ಲಾಕ್ ಡೌನ್ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅದರ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಗಾರ್ಮೆಂಟ್ ಯೂನಿಟ್ ಗಳು ಮುಚ್ಚಿ ಹೋಗಿವೆಯೇ? / Have units shut down during / after lockdown? How were the workers compensated?
28. ವೇತನ ಪಾವತಿ, ಕೆಲಸದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಕುರಿತು ಕಾರ್ಮಿಕ ಇಲಾಖೆಯು ಸರ್ಕಾರ ನೀಡಿದ ಆದೇಶಗಳ ಪರಿಪಾಲನೆಗೆ ಕಂಪನಿಗಳಿಗೆ ಕ್ರಮ ಜರುಗಿಸಿತೇ? / Did the labour department take any concrete steps to ensure that guidelines issued regarding payment of wages, working conditions were followed by the companies?

V. ವಿವಾದದ ನಿರ್ಣಯದ ಕುರಿತು / Dispute Resolution

29. ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ದೂರು ಸಲ್ಲಿಸಲು ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಿರುವುದೇ? ಇದ್ದಲ್ಲಿ, ಆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರ ನೀಡಿ / Is there a formal complaint mechanism in the company? If yes, please describe the mechanism

30. ಕಾರ್ಮಿಕರು ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸಿದಲ್ಲಿ ಏನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ? ದೂರು ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಸ್ವತಃ ತಾವೇ ಸಲ್ಲಿಸುವುದು ಅಥವಾ ಸಂಘಟನೆಯ ಮೂಲಕ ಸಲ್ಲಿಸುವರೇ? / What does a worker do in case of a grievance? Do they tend to raise the issue individually or collectively?
31. ಕಾರ್ಮಿಕರು ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಾಗ ತಮ್ಮ ಕುಂದುಕೊರತೆಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಲಾಗುವುದೇ? / Are workers informed about grievance redressal when they join the company?
32. ಕುಂದುಕೊರತೆಯನ್ನು ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಗಮನಕ್ಕೆ ತಂದಾಗ, ಅವರ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ? / What is the response of the management when a grievance is raised?
33. ಕುಂದುಕೊರತೆಯನ್ನು ಅನೌಪಚಾರಿಕವಾಗಿ ಪರಿಹರಿಸಲು ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರು ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡುವರೇ? / Are there any attempts to resolve the grievance informally?
34. ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕುಂದುಕೊರತೆಗಳ ಪರಿಹಾರ ಮಾಡಬೇಕು? ಅದರಲ್ಲಿ ಸಾಧಕ ಬಾಧಕಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ / Do you prefer a formal or informal mechanism of resolution? What are the pros and cons of both methods?
35. ತಾವು ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದದ ದೂರು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಲ್ಲಿ, ವಿವಾದದ ಸ್ವರೂಪ, ಧೈಯೋದ್ದೇಶ, ಪರಿಣಾಮ ಮತ್ತು ಎಷ್ಟು ಸಮಯ ಹಿಡಿಯಿತು ಎಂಬುದರ ಕುರಿತು ವಿವರಿಸಿ / If you have been involved in a dispute, please describe the nature of the dispute, objective, outcome and timeline
36. ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ಕುಂದುಕೊರತೆಯು ಹೇಗೆ ಉದ್ಭವವಾಗುವುದು? ಕಾರ್ಮಿಕರು ಕುಂದುಕೊರತೆಗಳಿಗೆ ಹೇಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ನೀಡುತ್ತಾರೆ? ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಹೇಗಿರುತ್ತದೆ? ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರಿಂದ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಮೇಲೆ ಯಾವ ರೀತಿಯ ಹಿಂದೇಟು ಬೀಳುತ್ತದೆ? / How does conflict manifest in the company? How do workers enact conflict? How does management enact conflict? Is there any backlash from the management during a time of active conflict?
37. ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಜಾತಿ ಪಾತ್ರವಹಿಸುತ್ತದೆಯೇ? / How does religion and caste play in dispute resolution?
38. ತಮಗೆ ತಿಳಿದಂತೆ ಯಾವುದಾದರೂ ದೂರು ಅರ್ಜಿಗಳು ಕಾರ್ಮಿಕರ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಅಥವಾ ಕೈಗಾರಿಕಾ ನ್ಯಾಯಮಂಡಳಿಗೆ ತಲುಪಿದೆಯೇ? ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರ ನೀಡಿ / Do you know of any cases that have been filed and which have reached the Labour Court of Industrial Tribunal? Please share details so that we can document the cases?
39. ಯಾವುದಾದರೂ ದೂರು ಅರ್ಜಿಗಳನ್ನು ಅನೌಪಚಾರಿಕವಾಗಿ ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಯಿತೇ? ಅಥವಾ ದಮನ ಮಾಡಲಾಯಿತೇ? ವಿವರ ನೀಡಿ / Do you know of disputes which were either resolved informally or which were suppressed? Please share details so that we can document the cases?
40. ಗಾರ್ಮೆಂಟ್ಸ್ ವಲಯದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದಗಳ ಕುರಿತು ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯ / What is your opinion on labour disputes in the garment industry?

41. ಕಾರ್ಮಿಕರ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಮತ್ತು ಕೈಗಾರಿಕಾ ನ್ಯಾಯಮಂಡಳಿಗಳು ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತವೆ? / What is the perspective of the labour courts and industrial tribunals towards disputes in the garment industry?
42. ಕಾರ್ಮಿಕ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಅಥವಾ ಕೈಗಾರಿಕಾ ನ್ಯಾಯಮಂಡಳಿಗಳು ಕೈಗಾರಿಕಾ ವಿವಾದವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಎಷ್ಟು ಸಮಯ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ? / How long does it take for the labour court or industrial tribunal to dispose a matter?
43. ಅರ್ಜಿದಾರರಿಗೆ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ವಾದಗಳನ್ನು ಮಂಡಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಸಮಯ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆಯೇ? / Is adequate time given to both parties to present their case in the labour court and industrial tribunal?

VI. ಆಡಳಿತ ವರ್ಗ- ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸಂಬಂಧ / Management – Worker relationship

44. ಕಾರ್ಮಿಕರ ಕುರಿತು ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೇನು? / What is the overall attitude of the management towards the workers?
45. ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸದ ಭದ್ರತೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿ ಒಳಗೆ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಾಗಿ ಅವಕಾಶ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆಯೇ? / What does the company do to ensure employment and job security and increased employment opportunities within the company?
46. ಕಾರ್ಮಿಕರ ಕೆಲಸದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಮತ್ತು ಜೀವನ ಮಟ್ಟವನ್ನು ಉತ್ತಮಗೊಳಿಸಲು ಯೋಚಿಸುತ್ತದೆಯೇ? ಹೌದು ಎಂದಲ್ಲಿ ಈ ಕುರಿತು ಕಂಪನಿಯು ಏನು ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತದೆ? ಇಲ್ಲ ಎಂದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕರ-ಮಾಲೀಕರ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೇಗೆ ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತೀರಿ? / Is the company concerned about raising living standards through improved terms and conditions of employment? If yes, how is it demonstrated? If not, what do you think are the drivers of management-workers relationship?
47. ಉತ್ಪನ್ನವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಕಂಪನಿಯು ಯಾವ ರೀತಿಯ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ? / What kind of productivity improvement measures does the company undertake?
48. ನಿಯಮ, ನೀತಿಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುವಾಗ ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರು ಕಾರ್ಮಿಕರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾರೆಯೇ? / Does the management reach out to workers regularly and when there are changes in their own policies or the legal regime?
49. ಕಳೆದ 5 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕರ-ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಮಧ್ಯೆ ನಡೆದ ಮುಖ್ಯ ವಿವಾದಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ. ಘಟನೆಯ ವಿವರಣೆ ನೀಡಿ ಮತ್ತು ವಿವಾದವು ಹೇಗೆ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸಲಾಯಿತು ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ / Please describe some key conflicts between managements and the workers in the past 5 years. What was the conflict about? What happened? How did it end?
50. ಕಳೆದ 5 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕರ-ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಮಧ್ಯೆ ಯಾವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ ಇತ್ತು? ಅದರ ವಿವರಣೆ ನೀಡಿ ಮತ್ತು ಹೇಗೆ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಂಡಿತು ಎಂದು ವಿವರಿಸಿ / Have there been any instances

of collaboration between the management and the workers in the past 5 years?
What was the nature of the collaboration? How did it end?

VII. Management – Union Relationship ಆಡಳಿತ ವರ್ಗ - ಸಂಘಟನೆಯ ಸಂಬಂಧ

51. ಪ್ರತಿಭಟನೆಯ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕರ ವಿರುದ್ಧ ಪೊಲೀಸರು ಎಫ್.ಐ.ಆರ್ ದಾಖಲಿಸಿದರೆ? / Police cases filed against workers after protest
52. ಕಳೆದ 10 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆದಿರುವ ಕಾರ್ಮಿಕರೊಂದಿಗೆ ಸಾಮೂಹಿಕ ಚಲವಳಿಗಳು / Mobilisations in the last 10 years across areas
53. ಕಂಪನಿಗಳು ಸಂಘಟನೆಯ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಕಾರ್ಮಿಕರನ್ನು ಶೋಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆಯೇ? / Has there been a history of union suppression in the companies?
54. ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸಂಬಂಧವು ಕಳೆದ ಕೆಲವು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಬದಲಾಗಿದೆಯೇ? ಇದಕ್ಕೆ ವಿವರಣೆ ನೀಡುವಂತಹ ಘಟನೆಗಳು ನಡೆದಿವೆಯೇ? ಯಾವ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಈ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ? / How has the relationship between management and unions changed over the years? What are the milestones in this trajectory? What are the drivers for the changes?
55. ನಿಯಮ-ನೀತಿಗಳು ಬದಲಾವಣೆಯಾದಲ್ಲಿ ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರು ಕಾರ್ಮಿಕ ಸಂಘಟನೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಮಾಲೋಚನೆ ನಡೆಸುತ್ತಾರೆಯೇ? / Does the management reach out to Unions regularly and when there are changes in their own policies or the legal regime?
56. ಕಳೆದ 5 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಆಡಳಿತ ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಮಿಕ ಸಂಘಟನೆಗಳ ನಡುವೆ ನಡೆದ ಕೆಲವು ವಿವಾದಗಳ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ನೀಡಿ. ಘಟನೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಪರಿಣಾಮದ ವಿವರಣೆ ನೀಡಿ / Please describe some key conflicts between managements and the Union in the past 5 years. What was the conflict about? What happened? How did it end?
57. ಕಳೆದ 5 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕ ಸಂಘಟನೆಗಳ-ಆಡಳಿತ ವರ್ಗದವರ ಮಧ್ಯೆ ಯಾವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ ಇತ್ತು? ಅದರ ವಿವರಣೆ ನೀಡಿ ಮತ್ತು ಹೇಗೆ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಂಡಿತು ಎಂದು ವಿವರಿಸಿ / Have there been any instances of collaboration between the management and the Unions in the past 5 years? What was the nature of the collaboration? How did it end?